

**Phụ lục 01: Đăng Ký Thông tin Sử Dụng Dịch Vụ Internet Banking**

Appendix 01: Internet Banking Application Form

Kèm theo Hợp đồng số/Attached with Contract No.: ...../HĐVBH - CN.....

Kính gửi/To: **Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công Thương Việt Nam**

Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade

Chi nhánh/Branch: \_\_\_\_\_

**1. THÔNG TIN KHÁCH HÀNG/Customer Information**

Tên Doanh nghiệp/Corporate Name: \_\_\_\_\_

Địa chỉ liên hệ/Contact Add: \_\_\_\_\_

Số CIF/CIF No.: \_\_\_\_\_ Số ĐKKD/Business Registration No.: \_\_\_\_\_

Số điện thoại/ Tel No.: \_\_\_\_\_ Mã số thuế/Tax Code: \_\_\_\_\_

**2. THÔNG TIN TÀI KHOẢN/Account Information**

Danh sách tài khoản đăng ký dịch vụ/List of Accounts to register		
<input type="checkbox"/> Tài khoản đăng ký Account	Hạn mức giao dịch/ lần(*) Maximum amount per transaction	Hạn mức giao dịch/ngày(*) Maximum amount per day
<input type="checkbox"/> <b>Tất cả tài khoản</b> All Accounts		
<b>Số tài khoản thu phí/ Paying Charge Account</b> (Chú ý: Chọn 01 trong các tài khoản đã đăng ký ở trên/Note: Select 01 of registered accounts above)		

(\*) Số tiền giao dịch không vượt quá hạn mức theo Quy định của VietinBank trong từng thời kỳ/Total amount of transaction shall not exceed transaction limit prescribed by VietinBank

**3. ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ/Services Package Registration**

<input type="checkbox"/> <b>Quản lý tài khoản</b> Account Management	<input type="checkbox"/> <b>Giao dịch Tài chính</b> Financial Transaction	<input type="checkbox"/> <b>Báo cáo</b> Reports
---	--	--

<p><b>Quản lý tài khoản:</b> Danh sách tài khoản, Chi tiết tài khoản, Sao kê tài khoản, Lịch sử giao dịch. <b>Account Management:</b> Account List, Account Detail, Account Statement, Transaction History.</p> <p><b>Giao dịch tài chính:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chuyển tiền: Chuyển khoản trong hệ thống, Chuyển khoản ngoài hệ thống, Lệnh chi, Chuyển khoản theo lô (hạch toán đơn), Chuyển khoản theo lô (hạch toán tổng) -Chi hộ, Đặt lịch chuyển tiền, Lệnh chi ngoại tệ kiêm đề nghị mua ngoại tệ.</li> <li>- Thanh toán lương, Nộp NSNN.</li> <li>- Dịch vụ khác: Thu hộ, Tra soát.</li> </ul> <p><b>Financial Transaction</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fund Transfer &amp; Payment: In-house Transfer, Domestic Transfer, Payment Order, Batch Transfer, Disbursement, Scheduled Transfer, Foreign Currency Exchange and Overseas Fund Transfer.</li> <li>- Salary Payment, Tax Payment.</li> <li>- Other services: Collection, Transaction Tracer.</li> </ul> <p><b>Báo cáo:</b> Báo cáo quản lý vốn tập trung, Báo cáo quản lý chuyên thu, Báo cáo đặc thù khác. <b>Reports:</b> Cash Pooling Management Reports, Collection Management Reports, Other Specific Reports.</p>
--

**4. THÔNG TIN NGƯỜI DÙNG KHÁCH HÀNG/Customer's User Information**

**Mẫu: IB-HD-PL01**

<b>Số lượng người tham gia phê duyệt giao dịch</b> Number of Approvers Per Transaction	
<b>Vai trò người dùng</b> User Roles	<b>Số lần phê duyệt</b> Number of Users
<b>Người phê duyệt/ Transaction Approver (**)</b>	
<b>Người kiểm soát/ Transaction Verifier</b>	

(\*\*) Phải có ít nhất 01 vai trò chủ tài khoản/One (01) user of transaction approver must be provided.

<b>Vai trò người dùng/User Role</b>	
<input type="checkbox"/> Tạo lập/Transaction Creator <input type="checkbox"/> Kiểm soát/Transaction Verifier <input type="checkbox"/> Phê duyệt/Transaction Approver	
<b>Họ và tên/Full Name:</b>	
<b>Số CMND hoặc Hộ chiếu/ID or Passport No.:</b>	
<b>Quốc tịch/Nationality:</b>	
<b>Ngày sinh/Date of Birth (DD/MM/YYYY):</b>	
<b>Hộp thư điện tử/Email:</b>	
<b>Điện thoại/Tel:</b>	
<b>Phân quyền giao dịch</b> Transaction Decentralization	
<input type="checkbox"/> <b>Quản lý tài khoản/Account Management</b> <input type="checkbox"/> <b>Giao dịch tài chính/Financial Transaction</b>	
<b>Loại dịch vụ</b> Services	<b>Hạn mức giao dịch/lần</b> Maximum amount per transaction
<input type="checkbox"/> Chuyển tiền Fund Transfer & Payment	
<input type="checkbox"/> Thanh toán lương Salary Payment	
<input type="checkbox"/> Nộp NSNN Tax Payment	
<input type="checkbox"/> Thu hộ Collection	
<input type="checkbox"/> Tra soát Transaction Tracer	
<input type="checkbox"/> <b>Báo cáo/Reports</b>	
Chữ ký xác nhận/Signature	
<b>Vai trò người dùng/User Role</b>	
<input type="checkbox"/> Tạo lập/Transaction Creator <input type="checkbox"/> Kiểm soát/Transaction Verifier	

<b>Vai trò người dùng/User Role</b>	
<input type="checkbox"/> Tạo lập/Transaction Creator <input type="checkbox"/> Kiểm soát/Transaction Verifier <input type="checkbox"/> Phê duyệt/Transaction Approver	
<b>Họ và tên/Full Name:</b>	
<b>Số CMND hoặc Hộ chiếu/ID or Passport No.:</b>	
<b>Quốc tịch/Nationality:</b>	
<b>Ngày sinh/Date of Birth (DD/MM/YYYY):</b>	
<b>Hộp thư điện tử/Email:</b>	
<b>Điện thoại/Tel:</b>	
<b>Phân quyền giao dịch</b> Transaction Decentralization	
<input type="checkbox"/> <b>Quản lý tài khoản/Account Management</b> <input type="checkbox"/> <b>Giao dịch tài chính/Financial Transaction</b>	
<b>Loại dịch vụ</b> Services	<b>Hạn mức giao dịch/lần</b> Maximum amount per transaction
<input type="checkbox"/> Chuyển tiền Fund Transfer & Payment	
<input type="checkbox"/> Thanh toán lương Salary Payment	
<input type="checkbox"/> Nộp NSNN Tax Payment	
<input type="checkbox"/> Thu hộ Collection	
<input type="checkbox"/> Tra soát Transaction Tracer	
<input type="checkbox"/> <b>Báo cáo/Reports</b>	
Chữ ký xác nhận/Signature	
<b>Vai trò người dùng/User Role</b>	
<input type="checkbox"/> Tạo lập/Transaction Creator <input type="checkbox"/> Kiểm soát/Transaction Verifier	

**Mẫu: IB-HD-PL01**

<input type="checkbox"/> Phê duyệt/Transaction Approver	
Họ và tên/Full Name:	
Số CMND hoặc Hộ chiếu/ID or Passport No.:	
Quốc tịch/Nationality:	
Ngày sinh/Date of Birth (DD/MM/YYYY):	
Hộp thư điện tử/Email:	
Điện thoại/Tel:	
<b>Phân quyền giao dịch</b> Transaction Decentralization	
<input type="checkbox"/> Quản lý tài khoản/Account Management	
<input type="checkbox"/> Giao dịch tài chính/Financial Transaction	
Loại dịch vụ Services	Hạn mức giao dịch/lần Maximum amount per transaction
<input type="checkbox"/> Chuyển tiền Fund Transfer & Payment	
<input type="checkbox"/> Thanh toán lương Salary Payment	
<input type="checkbox"/> Nộp NSNN Tax Payment	
<input type="checkbox"/> Thu hộ Collection	
<input type="checkbox"/> Tra soát Transaction Tracer	
<input type="checkbox"/> Báo cáo/Reports	
Chữ ký xác nhận/Signature	

<input type="checkbox"/> Phê duyệt/Transaction Approver	
Họ và tên/Full Name:	
Số CMND hoặc Hộ chiếu/ID or Passport No.:	
Quốc tịch/Nationality:	
Ngày sinh/Date of Birth (DD/MM/YYYY):	
Hộp thư điện tử/Email:	
Điện thoại/Tel:	
<b>Phân quyền giao dịch</b> Transaction Decentralization	
<input type="checkbox"/> Quản lý tài khoản/Account Management	
<input type="checkbox"/> Giao dịch tài chính/Financial Transaction	
Loại dịch vụ Services	Hạn mức giao dịch/lần Maximum amount per transaction
<input type="checkbox"/> Chuyển tiền Fund Transfer & Payment	
<input type="checkbox"/> Thanh toán lương Salary Payment	
<input type="checkbox"/> Nộp NSNN Tax Payment	
<input type="checkbox"/> Thu hộ Collection	
<input type="checkbox"/> Tra soát Transaction Tracer	
<input type="checkbox"/> Báo cáo/Reports	
Chữ ký xác nhận/Signature	

Trường hợp khách hàng muốn đăng ký thêm vai trò người dùng, vui lòng sử dụng mẫu phụ lục 01/To add more users, please use Appendix 01-Corporate Internet Banking

<p><b>Bằng việc ký vào Bản yêu cầu này, Tôi xác nhận</b> By signing this form, I hereby commit that:</p> <p>1. Những thông tin trên đây là đầy đủ, trung thực và chính xác. The information provided above is complete, true and correct.</p> <p>2. Đã đọc, hiểu rõ, đồng ý và cam kết tuân thủ các điều kiện của NH TMCP Công Thương Việt Nam liên quan đến từng Dịch vụ được đăng ký tại Website của ngân hàng tại địa chỉ <a href="http://www.vietinbank.vn">www.vietinbank.vn</a> I have read and fully understood VietinBank's Terms &amp; Conditions, other amendments if any and user's guide found at <a href="http://www.vietinbank.vn">www.vietinbank.vn</a> or at other publications/notices and agree to be governed by them.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Chủ tài khoản/Người được uỷ quyền</b> <b>Account holder/Authorized person</b></p> <p style="text-align: center;">Ngày/Date ___/___/___</p> <p style="text-align: center;">(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên/Signature, Full name and Stamp)</p>
<b>PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/For bank use only</b>	

**Người phê duyệt**

**Supervisor**

Ngày/Date \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

**Giao dịch viên**

**Teller**

Ngày/Date \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

**Bổ sung Phụ lục 01 – Vai trò người dùng/Annex 01- User Role**

**Registration**

(Dành cho khách hàng doanh nghiệp/For Corporate Customers)

Vai trò người dùng/User Role	
<input type="checkbox"/> Tạo lập/Transaction Creator <input type="checkbox"/> Kiểm soát/Transaction Verifier <input type="checkbox"/> Phê duyệt/Transaction Approver	
Họ và tên/Full Name:	
Số CMND hoặc Hộ chiếu/ID or Passport No.:	
Quốc tịch/Nationality:	
Ngày sinh/Date of Birth (DD/MM/YYYY):	
Hộp thư điện tử/Email:	
Điện thoại/Tel:	
Phân quyền giao dịch Transaction Decentralization	
<input type="checkbox"/> Quản lý tài khoản/Account Management <input type="checkbox"/> Giao dịch tài chính/Financial Transaction	
Loại dịch vụ Services	Hạn mức giao dịch/lần Maximum amount per transaction
<input type="checkbox"/> Chuyển tiền Fund Transfer & Payment	
<input type="checkbox"/> Thanh toán lương Salary Payment	
<input type="checkbox"/> Nộp NSNN Tax Payment	
<input type="checkbox"/> Thu hộ Collection	
<input type="checkbox"/> Tra soát Transaction Tracer	
<input type="checkbox"/> Báo cáo/Reports	
Chữ ký xác nhận/Signature	

Vai trò người dùng/User Role	
<input type="checkbox"/> Tạo lập/Transaction Creator <input type="checkbox"/> Kiểm soát/Transaction Verifier <input type="checkbox"/> Phê duyệt/Transaction Approver	
Họ và tên/Full Name:	
Số CMND hoặc Hộ chiếu/ID or Passport No.:	
Quốc tịch/Nationality:	
Ngày sinh/Date of Birth (DD/MM/YYYY):	
Hộp thư điện tử/Email:	
Điện thoại/Tel:	
Phân quyền giao dịch Transaction Decentralization	
<input type="checkbox"/> Quản lý tài khoản/Account Management <input type="checkbox"/> Giao dịch tài chính/Financial Transaction	
Loại dịch vụ Services	Hạn mức giao dịch/lần Maximum amount per transaction
<input type="checkbox"/> Chuyển tiền Fund Transfer & Payment	
<input type="checkbox"/> Thanh toán lương Salary Payment	
<input type="checkbox"/> Nộp NSNN Tax Payment	
<input type="checkbox"/> Thu hộ Collection	
<input type="checkbox"/> Tra soát Transaction Tracer	
<input type="checkbox"/> Báo cáo/Reports	
Chữ ký xác nhận/Signature	

**Mẫu: IB-HD-PL01**

<p><b>Bằng việc ký vào Bản yêu cầu này, Tôi xác nhận</b> By signing this form, I hereby commit that:</p> <p>1. <b>Những thông tin trên đây là đầy đủ, trung thực và chính xác.</b> The information provided above is complete, true and correct.</p> <p>2. <b>Đã đọc, hiểu rõ, đồng ý và cam kết tuân thủ các điều kiện của NH TMCP Công Thương Việt Nam liên quan đến từng Dịch vụ được đăng ký tại Website của ngân hàng tại địa chỉ <a href="http://www.vietinbank.vn">www.vietinbank.vn</a></b> I have read and fully understood VietinBank's Terms &amp; Conditions, other amendments if any and user's guide found at <a href="http://www.vietinbank.vn">www.vietinbank.vn</a> or at other publications/notices and agreed to be governed by them.</p>	<p><b>Chủ tài khoản/Người được ủy quyền</b> <b>Account holder/Authorized person</b> Ngày/Date ___/___/___ (Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên/Signature, Full name and Stamp)</p>
<p><b>PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/For bank use only</b></p>	
<p><b>Người phê duyệt</b> <b>Supervisor</b> Ngày/Date ___/___/___</p>	<p><b>Giao dịch viên</b> <b>Teller</b> Ngày/Date ___/___/___</p>